

- Standard
- Optional
- Non disponibile - Not available

	Oceania Mini	Oceania	Oceania Buckets
<b>Dimensioni macchina (mm, P/L/H)</b> <b>Machine sizes (mm, P/L/H)</b>			
<b>Peso (kg)</b> <b>Weight (kg)</b>	120	200	220
<b>Carrozzeria</b> <b>Frame made of</b>	acciaio inox stainless steel	acciaio inox stainless steel	acciaio inox stainless steel
<b>Alimentazione elettrica (standard)</b> <b>Electrical supply (standard)</b>	1 x 230 V + N + PE - 50 Hz	3 x 400 V + N + PE - 50 Hz	3 x 400 V + N + PE - 50 Hz
<b>Pompa alto vuoto lubrificata (mc/h)</b> <b>Lubricated high vacuum pump (mc/h)</b>	16 21	21 43/63	21 43/63
<b>Potenza assorbita (kW)</b> <b>Power supplied (kW)</b>	1,3 --> 2,2	2,15 --> 5	2,15 --> 5
<b>Massima fascia bobina film (mm)</b> <b>Max reel film width (mm)</b>	340	370	370
<b>Massimo diametro esterno bobina film (mm)</b> <b>Max reel film diameter (mm)</b>	250	250	250
<b>Massima dimensione vaschette (mm, P/L/H) SENZA TAGLIOSFRIDO</b> <b>Maximum trays dimension (mm, P/L/H) WITHOUT CUTTING PROFILE</b>	●	   	●
<b>Massima dimensione vaschette (mm, P/L/H) CON TAGLIOSFRIDO</b> <b>Maximum trays dimension (mm, P/L/H) WITH CUTTING PROFILE</b>	   	   	   
<b>Avanzamento e riavvolgimento film automatico</b> <b>Automatic film feeding and rewinding</b>	✓	✓	✓
<b>Tipo</b> <b>Model</b>	a cassetto drawer	a cassetto drawer	a cassetto drawer
<b>Gestione macchina</b> <b>Operating system</b>	scheda elettronica Yang con sensore digitale del vuoto e 10 programmi Yang electronic panel with digital vacuum sensor and 10 programs	scheda elettronica Yang con sensore digitale del vuoto e 10 programmi Yang electronic panel with digital vacuum sensor and 10 programs	scheda elettronica Yang con sensore digitale del vuoto e 10 programmi Yang electronic panel with digital vacuum sensor and 10 programs
<b>Numero cicli macchina</b> <b>Cycle/min</b>	2/6	2/6	2/6
<b>Versione PACK (senza tecnologia SOTTOVUOTO)</b> <b>PACK version (NO-VACUUM technology)</b>	●	●	●

Ci riserviamo il diritto di modificare e migliorare le macchine senza nessun preavviso / We reserve the right to improve our machines without warning - ed. 01/2011



Italian packaging technology

OCEANIA  
OLYMPUS  
CALYPSO



**YANG Srl**  
via al Bassone, 30  
22100 - COMO - Italy

☎ (+39) 031.888.011 ☎ (+39) 031.888.050  
✉ info.export@yang.it ✉ info.italia@yang.it  
🌐 www.yang.it 🌐 www.yang.eu

Tecnologie  
Technologies



- Standard
- Optional
- Non disponibile - Not available

	Olympus	Calypso
<b>Dimensioni macchina (mm, P/L/H)</b> <b>Machine sizes (mm, P/L/H)</b>		
<b>Peso (kg)</b> <b>Weight (kg)</b>	300	750
<b>Carrozzeria</b> <b>Frame made of</b>	acciaio inox stainless steel	acciaio inox stainless steel
<b>Alimentazione elettrica (standard)</b> <b>Electrical supply (standard)</b>	3 x 400 V + N + PE - 50 Hz	3 x 400 V + N + PE - 50 Hz
<b>Pompa alto vuoto lubrificata (mc/h)</b> <b>Lubricated high vacuum pump (mc/h)</b>	43 63 / 100	100 200 / 300
<b>Potenza assorbita (kW)</b> <b>Power supplied (kW)</b>	1,55 --> 5	2,5 --> 7
<b>Massima fascia bobina film (mm)</b> <b>Max reel film width (mm)</b>	330	340
<b>Massimo diametro esterno bobina film (mm)</b> <b>Max reel film diameter (mm)</b>	240 (LETTURA TACCA FILM 220mm) (NOTCH FILM READING 220mm)	240
<b>Massima dimensione vaschette (mm, P/L/H) CON TAGLIOSFRIDO</b> <b>Maximum trays dimension (mm, P/L/H) WITH CUTTING PROFILE</b>	   	   
<b>Avanzamento e riavvolgimento film automatico</b> <b>Automatic film feeding and rewinding</b>	✓	✓
<b>Tipo</b> <b>Model</b>	con tavola rotante a 2 stazioni two stations rotary table	con tavola rotante a 4 stazioni 4 stations rotary table
<b>Gestione macchina</b> <b>Operating system</b>	PLC con sensore digitale del vuoto All functions are PLC controlled including vacuum and gas pressure	PLC con sensore digitale del vuoto All functions are PLC controlled including vacuum and gas pressure
<b>Numero cicli macchina</b> <b>Cycle/min</b>	3/8	5/15
<b>Versione PACK (senza tecnologia SOTTOVUOTO)</b> <b>PACK version (NO-VACUUM technology)</b>	●	●

Olympus	Altre opzioni Other options
Fotocellula centratura film stampato Printed film registration	Fotocellula presenza vaschetta Tray detection photocell
Polmone gas Gas buffer tank	Fotocellula centratura film stampato Printed film registration
Estrattore vaschette Trays extractor	Polmone gas Gas Buffer tank
Filtro liquidi/polveri Liquids/powders filter	Dosatore prodotto liquido-solido Dosing system (liquid and solid product)
Carrello cambio stampo Mould changing wagon	Marcatori data scadenza Expiry date markers

Calypso	Altre opzioni Other options
Fotocellula centratura film stampato Printed film registration	Fotocellula presenza vaschetta Tray detection photocell
Polmone gas Gas Buffer tank	Fotocellula centratura film stampato Printed film registration
Estrattore vaschette Trays extractor	Polmone gas Gas Buffer tank
Filtro liquidi/polveri Liquids/powders filter	Dosatore prodotto liquido-solido Dosing system (liquid and solid product)
Carrello cambio stampo Mould changing wagon	Marcatori data scadenza Expiry date markers

Tecnologie  
Technologies



Skin Technology

Nastro di scarico motorizzato con convogliatori per etichettatura  
Motorized outfeed belt with optional labelling conveyor

Filtro liquidi/polveri  
Liquids/powders filter

Carrello cambio stampo  
Mould changing wagon

La confezionatrice a fine linea può essere completata da: etichettatrice, pesatrice, applicatore coperchi preformati, ecc.  
The tray packaging machine can be completed with end of line functions: e.g. labelling machine, weighing machine, pre shaped lid applicator etc.

Confezionatrici di vaschette in sottovuoto e atmosfera protettiva  
Tray Heat Sealing machine with both vacuum and gas

# Oceania Mini



# Oceania



La confezionatrice Oceania è la risposta ideale per chi vuole sigillare in vaschetta prodotti alimentari con la tecnologia del confezionamento in sottovuoto e atmosfera protettiva (m.a.p.) con investimenti contenuti.

Oceania packing machine is the perfect solution for packing of various products with vacuum and modified atmosphere with a minimal investment.



# Olympus



# Calypso



La confezionatrice di vaschette Calypso, disponibile nelle versioni Calypso Vac per il confezionamento in sottovuoto e atmosfera protettiva (m.a.p.) e Calypso Pack, con la sola funzione di sigillatura film, grazie alla soluzione della tavola rotante motorizzata a 4 stazioni, è una macchina di grande produttività oraria e di grande versatilità.

The Calypso packaging machine is available in two versions.

The Calypso Vac, for vacuum and protective atmosphere (m.a.p.), and Calypso Pack for film sealing function only. The machines offer a high productivity levels per hour.

Un potente PLC con vacuostato integrato gestisce tutti i processi.

All functions are PLC controlled including vacuum and gas pressure.

L'alta tecnologia "delle grandi" è concentrata nella nostra Oceania Mini.

È dotata di riavvolgitore automatico sfrido film, campana estraibile senza necessità di utensili, pompa standard integrata e scheda elettronica multifunzione.



Scheda elettronica Yang di nuova generazione con 10 programmi, 6 lingue e diagnostica.

New electronic board with 10 programs, 6 languages, visual alarm display and incorporated diagnostic page.



The technology used in our larger automatic models is also included in our Oceania Mini.

Its features include automatic scrap film rewind, die change without the use of tools, vacuum pump integrated into the chassis and multifunctional control panel.



Optional carrello e pompa maggiorata remotata.

Options include trolley and larger capacity vacuum pump (external to the chassis).



La macchina offre, tra i propri standard, il cambio dello stampo rapido senza l'impiego di utensili semplificando le operazioni di sanificazione.

The machine offers as standard easy and fast die change without tools and simply cleaning.



Scheda elettronica Yang di nuova generazione con 10 programmi, 6 lingue e diagnostica.

New electronic board with 10 programs, 6 languages, visual alarm display and incorporated diagnostic page.



Versione speciale per secchielli di altezza fino a 270 mm.

Special versions for sealing buckets up to 270mm height.



This model, as standard, incorporates a simple die changeover design which does not require the use of tools.



La caratteristica principale della confezionatrice di vaschette Olympus, è la tavola rotante con 2 camere del vuoto.

Con questo sistema a "doppio stampo" si annullano i "tempi morti" in quanto le operazioni di carico-scarico vaschette avvengono su uno dei 2 stampi mentre è operativo il ciclo di confezionamento in sottovuoto e atmosfera protettiva (m.a.p.) sul secondo.

Recupero del film automatico e opzione della fotocellula per il film stampato.

Automatic waste film rewind and printed film registration photocell.



The Olympus Vac is an automatic rotary packaging machine with two vacuum chambers.

This allows the first chamber to be loaded and unloaded whilst the second chamber is being closed and sealed in modified atmosphere (m.a.p.) thus avoiding time waste.

Con la doppia camera del vuoto si raddoppia la produzione

With the double vacuum chamber, production is doubled.



Un potente PLC con vacuostato integrato gestisce tutti i processi.

All functions are PLC controlled including vacuum and gas pressure.



Le vaschette confezionate escono automaticamente

Automatic tray discharge.



4 stazioni con possibilità di inserire un dosatore.

Multi station facility which allows the use of dosing system.



Un potente PLC con vacuostato integrato gestisce tutti i processi.

All functions are PLC controlled including vacuum and gas pressure.

